

LACK



Design and Quality
IKEA of Sweden

Deutsch

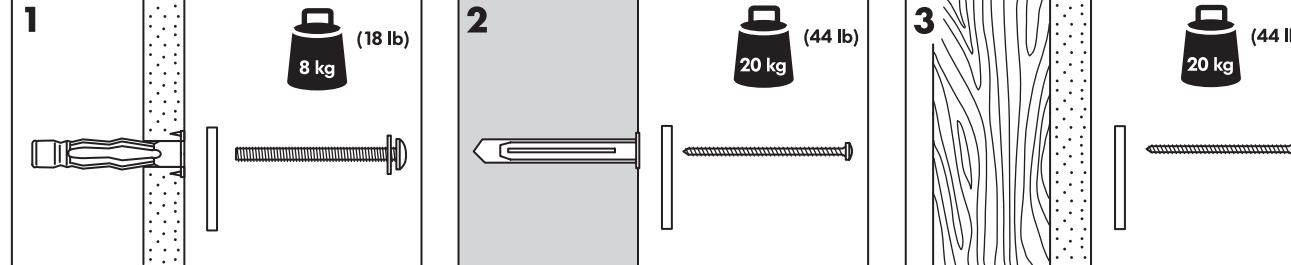
Das LACK Wandregal muss mit 8 Schrauben oder Beschlägen für Wandbefestigung angebracht werden. Sie sind nicht beigelegt. Bitte unbedingt Schrauben/Beschläge entsprechend der Wandbeschaffenheit und mit ausreichender Tragfähigkeit verwenden. Hier neben werden drei häufige Wandtypen mit den entsprechenden Befestigungsbeschlägen und die daraus resultierende Höchstbelastung des Regals gezeigt: Das Regal, befestigt an Ausbauplatten auf Unterkonstruktion. Max. 8 kg (max. 18 lb). Das Regal, befestigt an Beton, Leichtbeton oder Backstein. Max. 20 kg (max. 44 lb). Das Regal, befestigt an Unterkonstruktion aus Holz. Max. 20 kg (max. 44 lb).

Norsk

Du trenger åtte skruer eller fester (medfølger ikke) for å feste LACK vegghylle. Bruk alltid skruer eller fester som passer til materialet i veggene og som er sterke nok til å holde hyllen. På tegningen vises tre forskjellige veggtyper, med spesifikasjoner av fester og maksimal belastning for vegghyllen. Vegghylle som er festet til gipsplater. Maks. åtte kg. Vegghylle festet til betong, lett sement eller murstein. Maks. 20 kg. Vegghylle festet til tre. Maks. 20 kg.

Italiano

Per essere montata alla parete, la mensola LACK ha bisogno di 8 viti o accessori di fissaggio (non inclusi). Scegli viti e accessori di fissaggio che siano adatti al materiale della tua parete e che abbiano una tenuta sufficiente. L'immagine mostra tre tipi comuni di pareti con la specifica degli accessori di fissaggio e del carico massimo della mensola. Mensola fissata su un pannello su travi. Max. kg 8 (18 lb). Mensola fissata su cemento, calcestruzzo o mattoni. Max. kg 20 (44 lb). Mensola fissata su travi di legno. Max. kg 20 (44 lb).



Français

Pour fixer au mur la tablette murale LACK, 8 vis ou ferrures (non incluses) sont nécessaires. Toujours choisir des vis ou ferrures adaptées au matériau du mur et ayant une force portante suffisante. L'illustration montre trois types de murs courants, avec des précisions quant aux ferrures et à la charge maximale de la tablette murale. Tablette murale fixée sur un mur porteur sur poutres. Max. 8 kg (18 lb). Tablette murale fixée sur du béton, du béton léger ou de la brique. Max. 20 kg (44 lb). Tablette murale fixée sur des poutres en bois. Max. 20 kg (44 lb).

Suomi

LACK-hylly kiinnitetään seinään 8 ruuvilla tai kiinnikkeellä (myydään erikseen). Valitse ruuvit tai kiinnikkeet seinämateriaalin mukaan ja varmista, että niiden kantokyky on riittävä. Kuvassa on kolme tavallista seinätyyppiä ja niille suosittelutavat kiinnikkeit sekä hyllyn enimmäiskuormitus. Hyllyn kiinnitys tukirakenteeseen kiinnitettyihin levyihin. Enimmäiskuormitus 8 kg. Hyllyn kiinnitys betoni-, kevytbetonii- tai tiiliseinään. Enimmäiskuormitus 20 kg. Hyllyn kiinnitys puurakenteeseen seinään. Enimmäiskuormitus 20 kg.

Magyar

A LACK falipolc felszereléséhez 8 csavarra van szükséged (nincs a csomagban). Mindig úgy válassz csavarokat vagy szerelvényeket, hogy azok a fal anyagához illeszkedjenek, és megfelelő tartóerejük legyen. Az illusztráció 3 különböző falat mutat, megfelelő szerelvényekkel és a polc maximális terhelhetőségével. Polc deszkaburkolatra szerelve. Max. 8 kg. Polc beton, könný-betonra vagy téglafalra szerelve. Max. 20kg. Polc fára szerelve. Max. 20kg.

Nederlands

Voor de LACK wandplank heb je 8 schroeven of bevestigingsbeslag voor wandmontage nodig. Dit wordt niet meegeleverd. Zorg dat de schroeven of het bevestigingsbeslag dat je kiest, geschikt zijn/is voor de muur en voldoende draagkracht heeft. Hiernaast worden drie gebruikelijke wandtypes getoond met de beschrijving van het betreffende bevestigingsbeslag en de maximumbelasting van de plank:
1. Plank bevestigd in board op latjes. Max. 8 kg.
2. Plank bevestigd in beton, licht beton of steen. Max. 20 kg.
3. Plank bevestigd op houten latjes. Max. 20 kg.

Svenska

LACK vägghylla kräver 8 skruvar eller fästbeslag för väggmonteringen. Dessa medföljer ej. Tänk på att skruvarna eller fästbeslagen du väljer ska vara avsedda för väggen de ska fästas i. Här bredvid visas tre vanliga väggtyper samt beskrivning av respektive fästbeslag och hylans maxbelastning:
Hyllan fäst i skivmaterial på reglar. Max 8 kg (Max 18 lb).
Hyllan fäst i betong, lättbetong eller tegel. Max 20 kg (Max 44 lb).
Hyllan fäst i träreglar. Max 20 kg (Max 44 lb).

Polski

Przymocowanie półki ściennej LACK do ściany wymaga zastosowania 8 wkrętów lub innych elementów mocujących (nie dołączonych do zestawu). Zawsze wybierz wkręty odpowiednie do materiału, z którego wykonana jest ściana, dysponujące wystarczającą wytrzymałością. Ilustracja pokazuje trzy najczęściej spotykane typy ścian wraz ze specyfikacją typu mocowania oraz z maksymalnym obciążeniem półki ściennej. Półka ścenna zamocowana do płyty na konstrukcji z belek. Maksymalne obciążenie: 8 kg. Półka ścenna zamocowana do betonu, lekkiego betonu lub cegły. Maksymalne obciążenie: 20 kg. Półka ścenna zamocowana do drewnianych belek. Maksymalne obciążenie: 20 kg.

Dansk

Vægmontering af LACK vægghylde kræver 8 skruer eller rawlplugs (medfølger ikke). Vælg altid skruer eller rawlplugs, der egner sig til vægmaterialet og er tilstrækkelig kraftige. Illustrationen viser 3 almindelige vægtyper med angivelse af skruer og max belastning af vægghylden. Vægghylder monteret på plademateriale på bjælker. Max 8 kg. Vægghyde monteret på beton, letbeton eller i mursten. Max 20 kg. Vægghyde monteret på træbjælke. Max 20 kg.

Český

Montáž nástenné police LACK vyžaduje 8 šroubků nebo kování (není součástí balení). Vždy vyberejte šrouby nebo kování, které je vhodné pro materiál použitý u vaší zdi a má dostatečnou nosnost. Obrázek ukazuje 3 obvyklé typy stěn se specifikací kování a maximální nosnosti nástenné police. Nástenná police uchycena do deskového materiálu. Max. 8 kg (11 lb). Nástenná police uchycena do betonu, odlehčeného betonu nebo cihly. Max. 20 kg (44 lb). Nástenná police uchyceny do dřevěného trámu. Max. 20 kg (44 lb).

Eesti

Seinariuli LACK kinnitamiseks on vaja 8 kruvi või kinnitust (ei ole lisatud). Valige alati kinnitusvahendid, mis sobivad seina materjaliga ning, millel on piisav kandevõime. Joonisel on toodud kolm erinevat seinatüpi, neile sobivate kinnituste spetsifikatsioonid ja seinariulite max kandevõime. Seinariuli, mis kinnitatakse taladel seinaplaatidele. Max 8 kg. Betoonile, kergbetoonile või telliskiviseinale kinnitav seinariuli. Max 20 kg. Puittalade külge kinnitav seinariuli. Max 20 kg.

English

Wall mounting of LACK wall shelf requires 8 screws or fittings (not included). Always choose screws or fittings which are suitable for the material of the wall and have sufficient holding power. The figure shows three common types of walls, with a specification of fittings and maximum load of the wall shelf. Wall shelf fixed to board material on joists. Max. 8 kg (18 lb). Wall shelf fixed to concrete, light-weight concrete or brick. Max. 20 kg (44 lb). Wall shelf fixed to wooden joists. Max. 20 kg (44 lb).

Íslenska

Ef festa á LACK hilluna á vegg þarf áttu skrúfur eða festingar (fylgja ekki). Veljið alltaf skruer eða rawlplugs sem henta í veggina og sem hafa nægt burðarþol. Myndin sýnir þrjár algengar veggjategundir með upplýsingum um festingar á hármarksburðarþol hillunnar á veggnum. Vegghilla fest á fjól á sperru. Hámark 8 kg. Vegghilla fest á steinsteypu eða múnstein. Hámark 20 kg. Vegghilla fest á viðarspurrur. Hámark 20 kg.

Español

El montaje en la pared del estante de pared LACK requiere 8 tornillos o herramientas (no se incluyen). Elige siempre tornillos o herramientas adecuados para los materiales de la pared y que tengan suficiente capacidad de sujeción. En la ilustración se muestra tres tipos comunes de pared, con la especificación de los herramientas y el peso máximo que puede soportar el estante de pared. Estante de pared fijado a material de tablero con listones. Máx. 8 kg (18 lb). Estante de pared fijado a cemento, cemento ligero o ladrillo. Máx. 20 kg (44 lb). Estante de pared fijado a vigas de madera. Máx. 20 kg (44 lb).

Latviešu

LACK stiprināšanai pie sienas nepieciešams 5 skrūves vai stiprinājumi (nopērkami atsevišķi). Izvēlieties skrūves un stiprinājumus, kas ir piemēroti konkrētajam sienu materiālam un spēj izturēt tiem paredzēto slodžu. Attēlā attēloti izplatītākie sienu materiāli un tiem piemērotie stiprinājumi, kā arī plauktā maksimālā slodze. Pie saplākņa stiprināta plauktā maks. slodze: 8 kg. Pie betona vai kieģeļiem stiprināta plauktā maks. slodze: 20 kg. Pie koka sijām stiprināta plauktā maks. slodze: 20 kg.

Lietuvių

Pakabinamos lentynos LACK tvirtinamos prie sienos 8 varžtais arba tvirtinimo detalėmis (nepridedamos). Varžtus ar tvirtinimo detales pasirinkite pagal namų sienu apdailos medžiagas ir atitinkamą laikomąją jėgą. Paveikslėlyje matomi trys dažniausiai sienu tipai, tvirtinimo detalės ir didžiausia pakabinamos lentynos apkrova. Lentyna pritvirtinta sijomis prie plokštės. Didž. apkrova - 8 kg. Lentyna pritvirtinta prie betoninės ar mūrinės sienos. Didž. apkrova - 20 kg. Lentyna pritvirtinta prie medinių sijų. Didž. apkrova - 20 kg.

Hrvatski

Za postavljanje LACK zidne police na zid trebate 8 vijaka ili okova (nisu priloženi). Uvijek odaberite vijke ili okove koji odgovaraju vrsti zida i imaju dostatnu nosivost. Slika prikazuje tri uobičajene vrste zida te opis okova i maksimalnu nosivost zidne police. Zidna polica pričvršćena na ploču na gredama. Maks. 8 kg. Zidna polica pričvršćena na beton, lagani beton ili cigle. Maks. 20 kg. Zidna polica pričvršćena na drvene grede. Maks. 20 kg.

Slovenščina

Za nameštevje police LACK potrebujete 8 vijakov ali zidnih vložkov (niso priloženi). Vedno izberite take vijke ali vložke, ki so prirejeni sestavi vašega zida in imajo primoerno nosilno moč. Slika prikazuje tri najpogosteje tipe sten s primernimi nastavki in največjo dovoljeno obremenitvijo police. Police, nameščena na ploščo s podporniki. Največ 8 kg. Police, nameščena na betonski zid, lahek izolacijski beton ali opečnat zid. Največ 20 kg. Police, nameščena na lesene podpornike. Največ 20 kg.

日本語

LACK/ラック ウォールシェルフを壁に取り付けるには、ネジまたは固定具が8つ必要です（商品には含まれていません）。 壁の材質に合わせ、十分な強度を保てるネジや固定具を選んで使用してください。 図では、一般的な壁を3種類取り上げ、それぞれに適したネジや固定具と、取り付けた棚の最大荷重を示しています。 壁板に取り付けた棚は、最大荷重8kg（18lb）。レンガやコンクリート、軽量コンクリートに取り付けた棚は、最大荷重20kg（44lb）。木製の梁に取り付けた棚は、最大荷重20kg（44lb）。

Portugues

A montagem da estante de parede LACK requer 8 parafusos ou ferragens (não incluídos). Escolha sempre parafusos ou ferragens adequadas ao material da parede e com poder de sustentação suficiente. A figura mostra três tipos comuns de paredes, com a especificação das ferragens a usar e o peso máximo para a estante de parede. Estante de parede montada em painéis fixos em traves. Máx. 8 kg (18 lb). Estante de parede montada em betão, betão leve ou tijolos. Máx. 20 kg (44 lb). Estante de parede montada em traves de madeira. Máx. 20 kg (44 lb).

Ελληνικά

Για την στερέωση του επίτοιχου ραφιού LACK στον τοίχο απαιτούνται 8 βίδες ή εξαρτήματα (δεν περιλαμβάνονται). Επιλέγετε πάντα βίδες και εξαρτήματα, τα οποία να είναι τα κατάλληλα για το υλικό του τοίχου και τα οποία να έχουν αρκετή δύναμη συγκράτησης. Η εικόνα δείχνει τρεις συνηθισμένους τύπους τοίχων με τις προδιαγραφές των εξαρτημάτων και το μέγιστο βάρος που μπορεί να δεχτεί το επίτοιχο ράφι. Επίτοιχο ράφι στερεωμένο σε υλικό επιφάνειας επάνω σε ξύλινα στηρίγματα. Μέγιστο βάρος 8 kg. Επίτοιχο ράφι στερεωμένο σε τοιμέντο, υψηλοσανίδα ή τούβλο. Μέγιστο βάρος 20 kg. Επίτοιχο ράφι στερεωμένο σε ξύλινα υποστηρίγματα. (Μέγιστο βάρος 20 kg).

Türkçe

Duvara monte LACK duvar rafı 8 adet vida ya da bağıltı parçası gerektirir (üründe dahil değildir). Her zaman duvar yapı malzemelerinize uygun ve yeterli taşıma gücüne sahip bağıltı parçaları seçiniz. Resimde, üç farklı duvar çeşidi ile bağıltı parçalarının özellikleri ve rafın maksimum taşıma kapasitesi gösterilir. Duvar rafı kırışıkların üzerindeki kaplama materyali üzerine sabitlenir. Maksimum 8 kg (18 lb). Duvar rafı beton, hafif beton ya da tuğlaya sabitlenir. Maksimum 20 kg (44 lb). Duvar rafı ahşap kırıslere sabitlenir. Maksimum 20 kg (44 lb).

Bahasa Indonesia

Pemasangan papan rak dinding LACK membutuhkan 8 sekrup atau kelengkapan (tidak disertakan). Sentiasa pilih sekrup dan kelengkapan yang sesuai dengan bahan dinding dan cukup mampu untuk menahan beban. Gambar menunjukkan tiga jenis dinding umumnya, berikut spesifikasi kelengkapan dan beban maksimum papan rak pada dinding. Papan rak dinding yang dipasang ke bahan papan pada balok palang. Maksimum 8 kg (18 pon). Papan rak dinding yang dipasang pada beton, beton ringan atau batu. Maksimum 20 kg (44 pon). Papan rak dinding yang dipasang pada balok palang kayu. Maksimum 20 kg (44 pon).

Bahasa Malaysia

Pemasangan para dinding LACK pada dinding memerlukan 8 skru dan pelengkap (tidak disertakan). Sentiasa pilih skru dan pelengkap yang sesuai dengan bahan dinding dan mempunyai kuasa menahan. Gambarajah menunjukkan tiga jenis dinding yang biasa mempunyai spesifikasi pelengkap dan muatan maksimum para pada dinding. Para dinding yang dipasang pada bahan papan pada balok palang. Maksimum 8 kg (18 paun). Para dinding yang dipasang pada konkrit, konkrit ringan atau batu-batu. Maksimum 20 kg (44 paun). Para dinding yang dipasang pada balok palang kayu. Maksimum 20 kg (44 paun).

Română

Prinderea pe perete a poliiei LACK necesita 8 șuruburi sau garnituri (nu sunt incluse). Alege întotdeauna șuruburi sau garnituri potrivite pentru materialul din care este făcut peretele și trebuie să aibă suficientă putere de susținere a greutății. Imaginea arată trei tipuri diferite de perete, cu specificații referitoare la garnituri și la greutatea maximă susținută de poliță. Poliță fixată pe grinidă din scandură. Max. 8 kg. Poliță fixată pe perete din ciment, beton sau cărămidă. Max. 20 kg. Poliță fixată pe grinidă din lemn masiv. Max. 20 kg

Русский

Для установки навесной полки LACK требуется 8 креплений (не прилагаются). Всегда выбирайте подходящие крепления, которые обладают достаточной несущей способностью. На рисунке показаны три самых распространенных типа стен с описанием креплений и максимальной нагрузкой на полку. Навесная полка закреплена на деревянной стене с помощью перекладин. Макс. нагрузка 8 кг. Навесная полка закреплена на бетонной или кирпичной стене. Макс. нагрузка 20 кг. Навесная полка закреплена на деревянных перекладинах. Макс. нагрузка 20 кг.

中文

LACK 拉克 连壁搁板在安装到墙壁上时需要8个螺丝或安装件（产品中未包括）。请选择适合您家墙壁材料的螺丝或安装件，确保具有足够的支撑力。图示为三种常见的墙壁，以及安装件的规格和连壁搁架的最大可承重。如果是使用搁栅安装到面板上的连壁搁板，最大可承重为8公斤（18磅）。如果是固定到混凝土、轻质混凝土或砖墙上的连壁搁板，最大可承重为20公斤（44磅）。如果是固定在木搁栅上的连壁搁板，最大可承重为20公斤（44磅）。

Arab

يُتطلب تركيب رف الحائط 8 LACK براغي أو وسائل تثبيت (غير مضمونة). ينفي دائمًا خبراء البراغي أو وسائل التثبيت التي تكون مناسبة لمواد الحائط وتتمتع بالقدرة الكافية لحمل الأثقال. يوضح الرسم ثلاث أنواع سائنة من الحائط مع شرح لوسائل التثبيت المناسبة لها وقوة الحمل الأقصى للرف. تركيب الرف على مواد خشبية فوق دعّامات. أقصى حمولة 8 كجم (18 رطل) تركيب الرف على حائط أسمنت، أسمنت خفيف أو طوب. أقصى حمولة 20 كجم (44 رطل) تركيب الرف على دعّامات خشبية. أقصى حمولة 20 كجم (44 رطل)

Slovensky

Nástenná polica LACK sa montuje 8 skrutkami (nie sú súčasťou). Skrutky a kovanie vyberajte podľa druhu steny. Na obrázku vidite tri rôzne druhy stien s odporúčaným kovaním a maximálnou nosnosťou. Nástenná polica namontovaná na drevtieskový typ. Max. 8 kg. Nástenná polica namontovaná do betónu, ľahkého betónu alebo tehly. Max. 20 kg. Nástenná polica namontovaná na drevené konzoly. Max. 20 kg

Български

Монтажът на стената етажерка LACK изисква 8 броя винтове или фитинг (не са включени). Избирайте само винтове или фитинг, които са подходящи за материала на стената и са достатъчно издръжливи. На фигурана са показани три често срещани вида стени. Описаны са фитингите и максималното натоварване на стениния рафт. Стенен рафт, закрепен за основа с Т-образни греди. Макс. 9 кг. Стенен рафт, закрепен за бетон, лек бетон или тула. Макс. 20 кг. Стенен рафт, закрепен за Т-образни греди. Макс. 20 кг.

Srpski

Za montiranje LACK zidne police potrebno je 8 zavrtinja ili spona (ne dobijaju se uz proizvod). Uvek odaberite vijke ili vložke koji odgovaraju vrsti zida. Ovde su informacije o tri najčešće vrste zida, sa sponama i zidnom policom maksimalne nosivosti. Police pričvršćena na pločasti materijal, u noseće grede, maks. 8 kg. Police pričvršćena na beton, kompozit ili ciglu, maks. 20 kg. Police pričvršćena na drvenu gredu, maks. 20 kg.

한국어

라크 벽선반을 벽에 고정하려면 8개의 나사나 고정장치가 필요합니다(미포함). 벽의 소재에 적합하고 하중을 견딜 수 있는 나사나 고정장치를 사용하세요. 그림에 나타난 가장 일반적인 벽 종류 3가지와 고정장치 규격, 벽선반의 최대 하중을 참고하세요. 들보에 고정된 합판 소재에 벽선반을 고정할 경우 최대 8kg. 콘크리트, 경량 콘크리트, 벽돌 소재에 벽선반을 고정할 경우. 최대 20kg. 목재 들판 소재에 벽선반을 고정할 경우. 최대 20kg.

Türkçe

Üst orta ve sağda gösterilen 8 adet vida ve takma parçası gereklidir (üretdiğimizde bulunmaz). Duvarın türünü ve takma parçasının uygun olmasına dikkat edin. Üst orta ve sağda gösterilen 3 tane duvar türüne uygun takma parçası ve takma parçasının ağırlığından bahsedilen bilgiler yer almaktadır. Tahta taşınan duvar rafı. Maksimum ağırlık 8 kg (18 lib). Betonlu duvar rafı. Maksimum ağırlık 20 kg (44 lib). Ahşap kırıslarla takılan duvar rafı. Maksimum ağırlık 20 kg (44 lib).

Arabic

يُطلب تركيب رف الحائط 8 LACK براغي أو وسائل تثبيت (غير مضمونة). ينفي دائمًا خبراء البراغي أو وسائل التثبيت التي تكون مناسبة لمواد الحائط وتتمتع بالقدرة الكافية لحمل الأثقال. يوضح الرسم ثلاث أنواع سائنة من الحائط مع شرح لوسائل التثبيت المناسبة لها وقوة الحمل الأقصى للرف. تركيب الرف على مواد خشبية فوق دعّامات. أقصى حمولة 8 كجم (18 رطل) تركيب الرف على حائط أسمنت، أسمنت خفيف أو طوب. أقصى حمولة 20 كجم (44 رطل) تركيب الرف على دعّامات خشبية. أقصى حمولة 20 كجم (44 رطل)